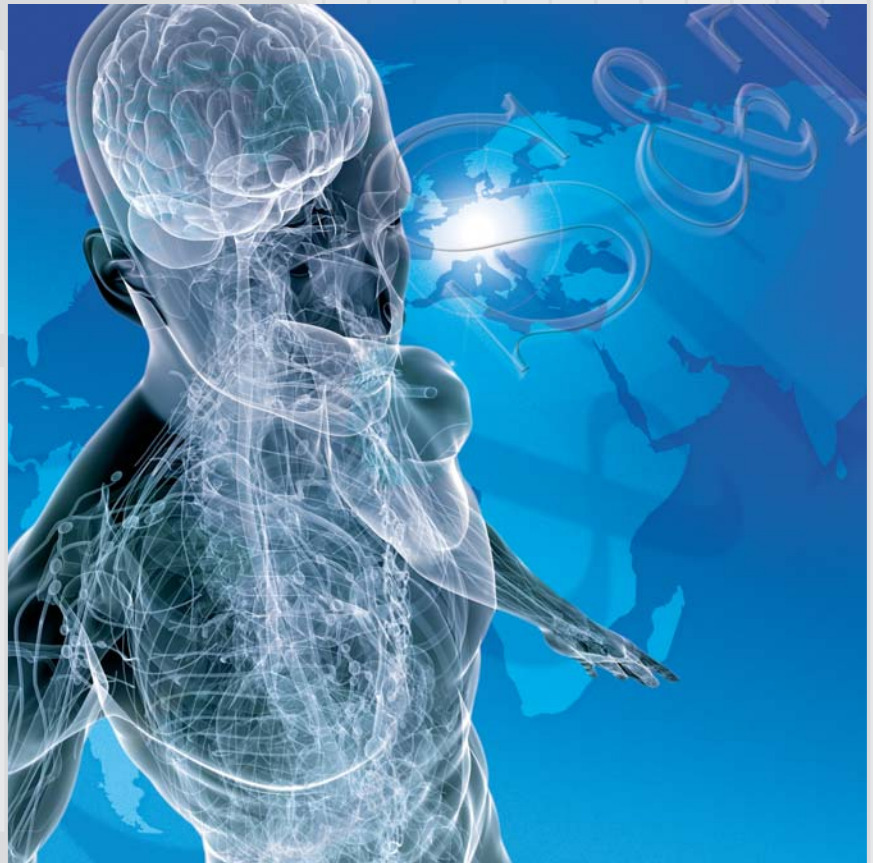


World of Microsurgery  
*Welt der Mikrochirurgie*



**S&T<sup>®</sup>**

**S&T**<sup>®</sup>  
Confidence  
*Vertrauen*

All  
**S&T**<sup>®</sup> instruments  
carry a lifetime  
warranty against  
defects in  
workmanship  
and materials.

Alle  
**S&T**<sup>®</sup> Instrumente  
haben eine lebens-  
lange Garantie auf  
Material und  
Verarbeitung.

**S&T**<sup>®</sup>

All **S&T**<sup>®</sup> products must be used exclusively for their intended purpose.

All instruments are subject to technical changes in design and construction. We will supply the current model.

Our general terms and conditions of sale and deliveries are applicable.

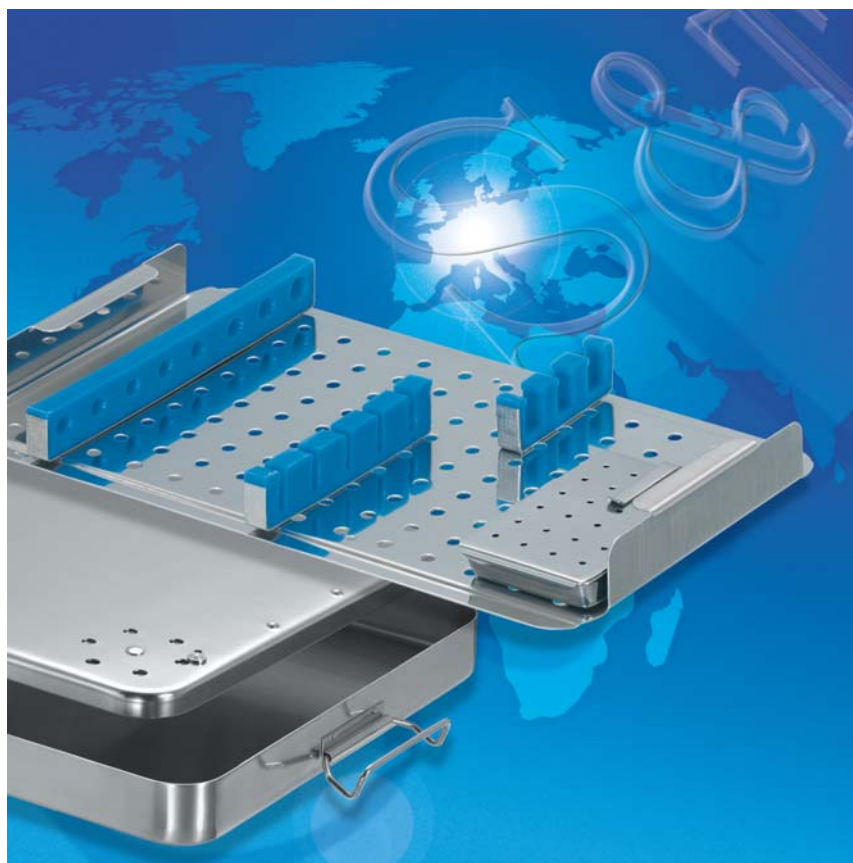
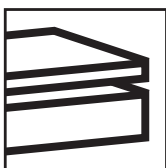
Reprints of this catalogue in whole or in part is not permitted. Printed or electronic matters of any kind for which illustrations of our products are required with or without the respective article number are subject to our written consent.

Alle **S&T**<sup>®</sup> Produkte dürfen nur für den dafür vorgesehenen Einsatz verwendet werden.

Technische Änderungen sind vorbehalten. Bei Änderungen in Form, Konstruktion usw. infolge Entwicklung, liefern wir das neueste Modell.

Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Der Nachdruck dieses Kataloges, auch auszugsweise, ist nicht gestattet. Druckschriften oder elektronische Speicherung irgendwelcher Art, für die Abbildungen unserer Erzeugnisse Verwendung finden sollen, ob mit oder ohne dazugehörige Artikelnummer, bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung.



<b>Instrument cases and racks</b> <i>Instrumentendosen und -halter</i>	<b>8.01-08</b>
<hr/>	
Basic Informations <i>Grund-Information</i>	<b>8.02</b>
Instrument cases with rack and textile filters <i>Instrumentendosen mit eingebautem Halter und Textilfiltertücher</i>	<b>8.03</b>
Instrument cases for 8 and 16 instruments <i>Instrumentendosen für 8 und 16 Instrumente</i>	<b>8.04</b>
Instrument case with finger mats and textile filters <i>Instrumentendose mit eingebautem Noppeneinsatz und Textilfiltertücher</i>	<b>8.05</b>
Instrument Racks <i>Instrumentenhalter</i>	<b>8.06-07</b>
"Ready-for-use" beaker with silicone bottom <i>Bereitschaftsdose mit eingelegtem Silikonboden</i>	<b>8.08</b>



**S&T®**  
Basic  
informations  
*Grund-  
Information*

**S&T® Instrument  
cases**

To ensure the functionality and long life of your microsurgical instruments, it is strongly recommended that an instrument case with a rack or finger mats be used for storage. Our stainless steel instrument cases are designed to hold a range of interchangeable instrument racks, shown in the section "instrument racks".

After use and cleaning, instruments should be returned to their rack and sterilized in their case.

**Without instrument racks safe storage of the instruments is not possible.**

**S&T®** instrument cases are designed to store sets for procedures. Made from the finest grade of surgical stainless steel, these cases afford your instruments the best protection possible.

**Textile Filters**

Some of the instrument cases are equipped with replaceable textile filters.

**S&T® Instrumenten-  
dosen**

Ihre **S&T®**-Instrumente verdienen eine zweckmässige Aufbewahrung. Deshalb wird nachdrücklich empfohlen, sich als erstes eine Dose mit einem Instrumentenhalter oder Noppeneinsatz anzuschaffen. Die Abmessungen der meisten Instrumentendosen erlauben den Einsatz von austauschbaren Instrumentenhaltern.

Nach Gebrauch und Reinigung sollten die Instrumente wieder in den Instrumentenhalter eingesetzt und in der Dose sterilisiert werden.

**Ohne Instrumentenhalter ist eine sichere Aufbewahrung der Instrumente nicht möglich.**

**S&T®** Instrumentendosen wurden für die Aufbewahrung von Instrumenten Sets entwickelt. Da sie aus hochwertigem rostfreiem Stahl hergestellt werden, bieten diese Dosen Ihren wertvollen Instrumenten den bestmöglichen Schutz.

**Textilfiltertücher**

Einige der Instrumentendosen sind mit auswechselbaren Textilfiltertüchern bestückt.

CASES

## Instrument cases *Instrumentendosen*

Remarks  
*Bemerkungen*

Art. Code  
*Art. Bez.*

Art. No.  
*Art. Nr.*



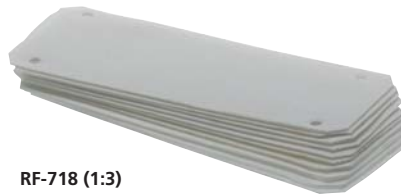
ICF-718 (1:3)

7 x 18 x 2.5 cm, Instrument case **with rack** of high-grade silicone rubber for 4 instruments up to 15 cm.  
Bottom perforated, with replaceable textile filter.

*7 x 18 x 2.5 cm, Instrumentendose mit eingebautem Halter aus hochwertigem Silikongummi für 4 Instrumente bis 15 cm. Boden gelocht, mit auswechselbarem Textilfiltertuch.*

ICF-718

00337

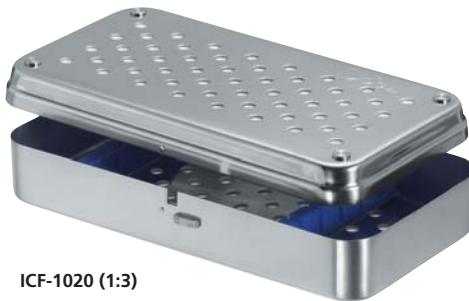


RF-718 (1:3)

10 textile filters for instrument case ICF-718  
*10 Textilfiltertücher zu Instrumentendose ICF-718*

RF-718

00344



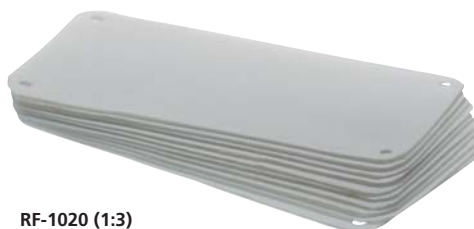
ICF-1020 (1:3)

10 x 20 x 4 cm, Instrument case **with rack** of high-grade silicone rubber for 6 instruments up to 18 cm.  
Bottom and lid perforated, with replaceable textile filters.

*10 x 20 x 4 cm, Instrumentendose mit eingebautem Halter aus hochwertigem Silikongummi für 6 Instrumente bis 18 cm. Boden gelocht, mit auswechselbarem Textilfiltertuch.*

ICF-1020

00338



RF-1020 (1:3)

10 textile filters for instrument case ICF-1020  
*10 Textilfiltertücher zu Instrumentendose ICF-1020*

RF-1020

00345

Cases  
Dosen

Special  
Spezial

Index  
Index



## Instrument cases *Instrumentendosen*

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**ICL-1323-0 (1:3)**

13 x 23 x 2.5 cm, 8-instrument case.  
*13 x 23 x 2.5 cm, Dose für 8 Instrumente.*

**ICL-1323-0**

00075



**ICH-1323-0 (1:3)**

13 x 23 x 5 cm, 16-instrument case (dimensioned for racks one above the other).  
*13 x 23 x 5 cm, Dose für 16 Instrumente (für Anordnung der Instrumentenhalter übereinander).*

**ICH-1323-0**

00185



**ICE-2427 (1:3)**

24 x 27 x 3.5 cm, 16-instrument case (dimensioned for racks side by side).  
*24 x 27 x 3.5 cm, Dose für 16 Instrumente (für Anordnung der Instrumentenhalter nebeneinander).*

**ICE-2427-0**

00076

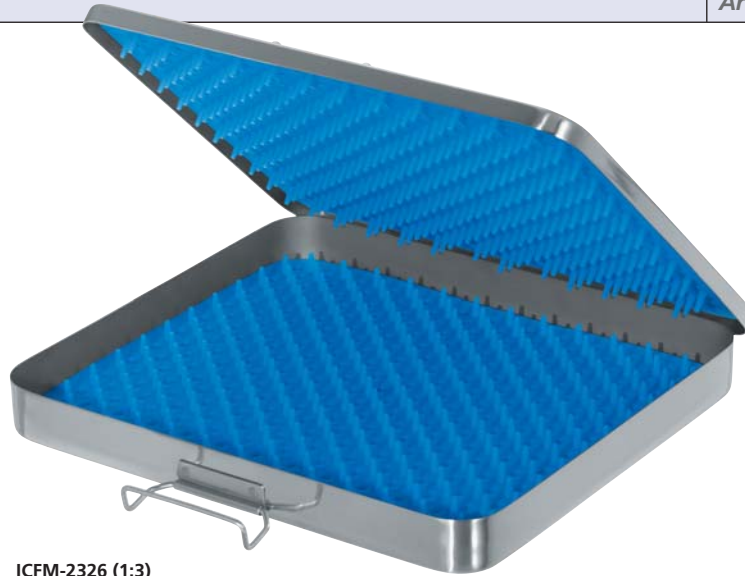


## Instrument cases *Instrumentendosen*

Remarks  
*Bemerkungen*

Art. Code  
*Art. Bez.*

Art. No.  
*Art. Nr.*



ICFM-2326 (1:3)

230 x 265 x 25 mm, instrument case with finger mats of high-grade silicone rubber for up to 16 instruments. Bottom and lid perforated, with replaceable textile filters.  
*230 x 265 x 25 mm, Instrumentendose mit eingebautem Noppeneinsatz aus hochwertigem Silikongummi für bis zu 16 Instrumente. Boden und Deckel gelocht, mit auswechselbaren Textilfiltertüchern.*

ICFM-2326

00492

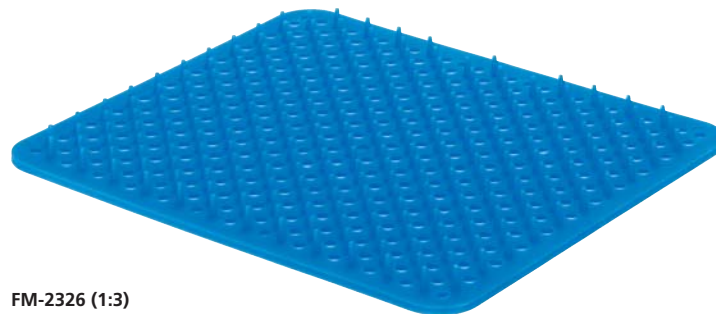


RF-2326 (1:3)

10 textile filters for instrument case ICFM-2326  
*10 Textilfiltertücher zu Instrumentendose ICFM-2326*

RF-2326

00493



FM-2326 (1:3)

Silicone rubber finger mats for instrument case ICFM-2326. It's also useful in your routine instrument management. It will keep your instruments from sliding when placed on the mat near the operation site.  
*Silikonfingermatte zu Instrumentendose ICFM-2326. Sie kann auch für die tägliche Organisation der Instrumente verwendet werden. Auf dem Operationstisch platziert, bietet sie Ihren Instrumenten hervorragenden Halt.*

FM-2326

00626

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*

Index  
*Index*



## Instrument racks *Instrumentenhalter*

### S&T® Instrument racks

Our instrument racks are designed to fit interchangeably into our range of cases. They differ with regard to length of instruments held, but are all equally effective.

The holding bars are made of high-grade silicone rubber, with slots and holes designed to securely hold each individual instrument. The unique design of the rack allows the user to easily remove an instrument when needed.

### Complete set

The complete Hand- and Reconstructive Surgery Sets consist of an instrument rack with nine instruments, one clamp box with three approximator micro clamps and three pair of single micro clamps and one silicone rubber finger mat. Please see pages 2.14-17 for the complete sets.

### S&T® Instrumentenhalter

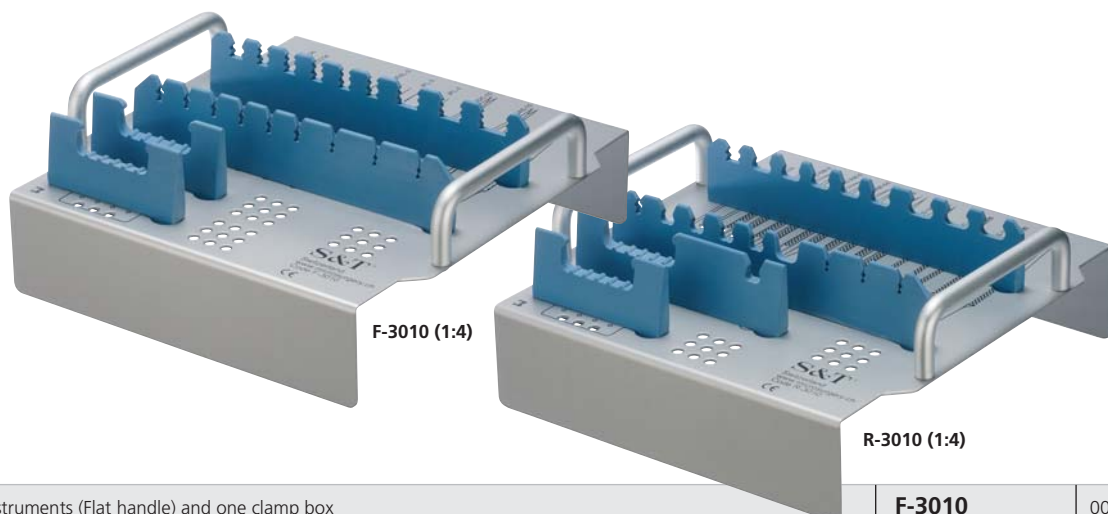
*Unsere Instrumentenhalter sind innerhalb der meisten unserer Instrumentendosen beliebig auswechselbar. Sie unterscheiden sich voneinander bezüglich der Länge der Instrumente, die darin aufbewahrt werden können.*

*Die Haltestege sind aus hochwertigem Silikongummi. Sie sind mit Schlitzen bzw. Löchern versehen und garantieren den festen Sitz der Instrumente. Die Instrumente sind sicher aufbewahrt und können trotzdem leicht entnommen werden.*

### Komplettes Set

*Die kombinierten Hand- und Wiederherstellungschirurgie-Grund-Sets bestehen aus einem Instrumentenrack mit neun Instrumente, einer Klemmendose mit drei Approximatoren und drei Gefäßklemmenpaaren, sowie einer Silikonmatte. Sie finden die kompletten Sets auf den Seiten 2.14-17.*

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



Rack for 9 instruments (Flat handle) and one clamp box <i>Halter für 9 Instrumente (Flachgriff) und einer Klemmendose</i>	<b>F-3010</b>	00774
Rack for 9 instruments (Round handle) and one clamp box <i>Halter für 9 Instrumente (Rundgriff) und einer Klemmendose</i>	<b>R-3010</b>	00775



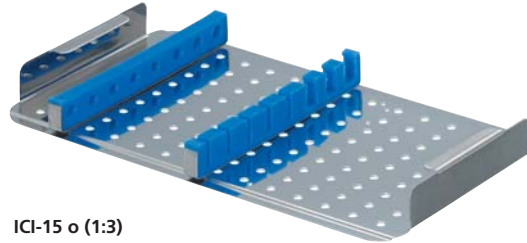


## Instrument racks *Instrumentenhalter*

Remarks  
*Bemerkungen*

Art. Code  
*Art. Bez.*

Art. No.  
*Art. Nr.*

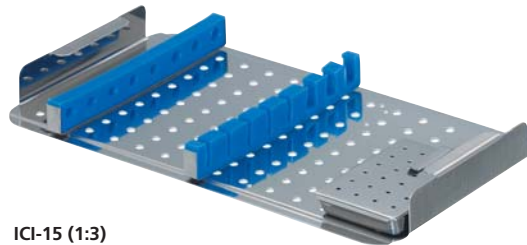


ICI-15 o (1:3)

Rack for 8 instruments 9 to 15 cm.  
*Halter für 8 Instrumente 9 bis 15 cm.*

ICI-15 o

00279

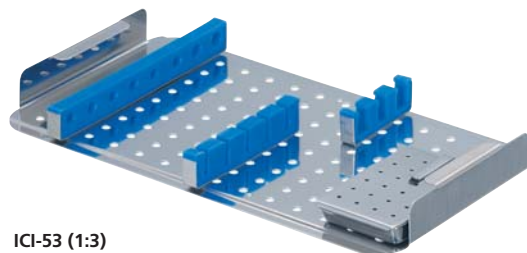


ICI-15 (1:3)

Rack for 8 instruments 9 to 15 cm. With 1 CB-1 clamp box.  
*Halter für 8 Instrumente 9 bis 15 cm. Mit 1 CB-1-Klemmendose.*

ICI-15

00077

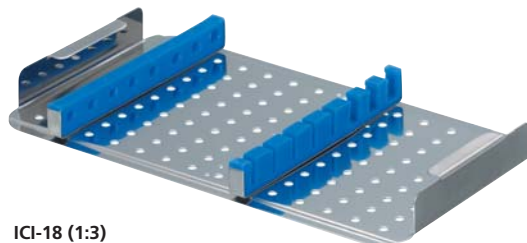


ICI-53 (1:3)

Rack for 5 instruments up to 15 cm + 3 instruments up to 18 cm. With 1 CB-1 clamp box.  
*Halter für 5 Instrumente bis 15 cm + 3 Instrumente bis 18 cm. Mit 1 CB-1-Klemmendose.*

ICI-53

00078



ICI-18 (1:3)

Rack for 8 instruments 15 to 18 cm. Model registered  
*Halter für 8 Instrumente 15 bis 18 cm. Modell geschützt*

ICI-18

00079

Cases  
*Dosen*

Special  
*Spezial*

Index  
*Index*



**Instrument cases**  
*Instrumentendosen*

**S&T® Instrument Beaker**

A valuable aid in microinstrument management during surgery is the instrument beaker.

Instruments are placed in the beaker when not in immediate use, with their tips immersed in a demineralized water solution. This keeps the instruments clean, and functioning properly. Beakers keep blood and tissue residues from hardening on the instruments, and they feature a soft silicon rubber bottom that protects the tips of the instruments. The instruments are held separately from each other in a ready-to-grasp position.

**S&T® Bereitschaftsdose**

*Eine wertvolle Hilfe zur Mikroinstrumenten Handhabung während der Operation. Wenn die Instrumente nicht gerade in Gebrauch sind, werden sie - mit der Spitze nach unten - in die mit etwas demineralisiertem Wasser angefüllte Bereitschaftsdose gestellt. Dies hält die Instrumente sauber und gebrauchsfähig. Blut und Geweberückstände trocknen dabei nicht an. Die Spitzen der Instrumente werden durch den weichen Silikongummiboden vor Beschädigungen geschützt. Ferner werden die Instrumente in griffbereiter Stellung auseinander gehalten. Das den Instrumenten anhaftende Wasser hilft, das Operationsfeld feuchtzuhalten.*

Remarks <i>Bemerkungen</i>	Art. Code <i>Art. Bez.</i>	Art. No. <i>Art. Nr.</i>
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------



**IB-10 (1:2)**

"Ready-for-use" beaker, 100 mm dia., with silicone bottom <i>Bereitschaftsdose, Ø 100 mm, mit eingelegtem Silikonboden</i>	<b>IB-10</b>	00081
---	--------------	-------



**SRB-10 (1:2)**

Silicone bottom for IB-10 <i>Silikonboden zu IB-10</i>	<b>SRB-10</b>	00662
---	---------------	-------



**S&T<sup>®</sup>**  
Notes  
*Notizen*

Products  
Produkte



Care of Instruments

*Reinigung und Pflege*



Sutures  
for Microsurgery

*Nahtmaterial  
für die Mikrochirurgie*



Instrument Sets

*Instrumentensätze*



Scissors

*Scheren*



Forceps

*Pinzetten*



Vessel dilators

*Gefäßdilatoren*



Needleholders

*Nadelhalter*



Micro Clamps

*Gefäßklemmen*



Instrument cases

*Instrumentendosen*



Special Instruments  
and Accessories

*Spezialinstrumente  
und Zubehör*



S&T AG · Zollstr. 91 · CH-8212 Neuhausen, Switzerland  
Fon: +41 (0) 52 672 74 07 · Fax: +41 (0) 52 672 74 02  
web: www.microsurgery.ch · e-mail: info@s-and-t.net

Distributed by:

All products are subject to technical changes. © 04.2009 S&T AG · CH-8212 Neuhausen, Switzerland